



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Eelarvekomisjon

2012/2290(INI)

20.6.2013

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–9

Raporti projekt
James Elles
(PE510.869v01-00)

poliitika kavandamise ja pikaajaliste suundumuste kohta seoses eelarve mõjuga
suutlikkuse tõstmisele
(2012/2290(INI))

AM\940791ET.doc

PE514.638v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

AM_Com_NonLegReport

Muudatusettepanek 1**Mikael Gustafsson, Barbara Matera**

naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjoni nimel

Resolutsiooni ettepanek**Põhjendus A a (uus)***Resolutsiooni ettepanek**Muudatusettepanek*

A a. arvestades, et naiste mõjuvõimu ei ole võimalik saavutada ilma nende õiguste tunnustamise ja tõhusa rakendamiseta; arvestades, et Euroopa strateegia ja poliitilise analüüsi süsteem võib ka pakkuda tõhusat analüüsi probleemide kohta soolise võrdõiguslikkuse edendamisel, alates poliitilisest mõjuvõimust kuni igasuguse naiste diskrimineerimise vastu võitlemiseni;

Or. en

Muudatusettepanek 2**Mikael Gustafsson, Barbara Matera**

naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjoni nimel

Resolutsiooni ettepanek**Punkt 1 a (uus)***Resolutsiooni ettepanek**Muudatusettepanek*

1 a. nõuab soolise perspektiivi integreerimist pikaajaliste globaalsete trendide hindamisse ning tulevastesse aruannetesse, kui inimõiguste rikkumise, diskrimineerimise ja vaesuse vastu võitlemise vahendit;

Or. en

Muudatusettepanek 3**João Ferreira**

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. on seisukohal, et poliitika etteplaneerimine ja pikaajalised suundumused toovad kaasa vajaduse kaitsta demokraatiat, tagada kodanike tõeline ja pidev osalemine, ning toetuda rollile, mida peaksid puudutavad ELi poliitikat kui tervikut hõlmavates valdkondades mängima riikliku suveräänsuse institutsioonid, ning sugugi mitte ainult riikide parlamendid, vaid ka töötajate organisatsioonid, muud ühiskondlikud organisatsioonid ning majandus- ja kultuurivallas toimijad, et kaitsta oma huve ja püüdlusi ning arengut oma riikides, eitamata sealjuures individuaalseid eritunnuseid;

Or. pt

Muudatusettepanek 4
João Ferreira

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

1 b. on seisukohal, et ELi olukord ja globaalsete trendide suund toob endaga kaasa vajaduse alustada laiaulatuslikku protsessi, mis hõlmaks arutelu, teavet, tõelist teadmust, demokraatlikku osalust ja otsuste tegemise kõigis riikides, laienedes kokkulepetele ja lepingutele, mis reguleerivad ELi integratsiooni ja võimaldavad iga riigi staatusel olla vastavuses tema kodanike tahte ning tema tegeliku olukorraga ja võimaldades riikidel vajadusel toetuda loobumisklauslitele;

Muudatusettepanek 5
João Ferreira

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

1 c. rõhutab, et praegune olukord Euroopa Liidus ja globaalsed suundumused on sellised, et ELi eelarvet on vaja tugevdada, et suurema rahvamajanduse kogutuluga liikmesriikide sissemaksete suurendamisega, võib see täielikult täita oma ümberjagamise funktsiooni ja võimaldada etteplaneerimist, mis põhineb kodanike demokraatlikul osalusel iga riigi tõeliselt suveräänse demokraatia tingimustes, mis laieneks poliitika, majanduse, sotsiaal- ja kultuurivaldkondadele – tulemus, mis tuleb saavutada ebavõrdsuse kaotamisega, nii sotsiaalses mõttes kui ka riikide vahel, tegeliku lähenemise ning riiklike investeeringute edendamisega, tootmissektorite toetamisega igas riigis, avalike teenuste tugevdamisega tagamiseks ning õigustega töökohtade säilitamise ja loomisega; väidab vastavalt, et majanduslanguse spiraal tuleb peatada riikides, kellele troika on andnud erakorralist majandusabi ning seetõttu tuleb sekkumine sellisel kujul lõpetada ning koostada hädaolukorra lahendamise plaan, et toetada asjakohaseid majandusi;

Muudatusettepanek 6
Mikael Gustafsson, Barbara Matera
naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjoni nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. rõhutab, et ESPASi sootundliku lähenemisviisi väljatöötamine on eriti tähtis; nõuab, et poliitika kujundamisel tuleb tulemuslikult rakendada soolise võrdõiguslikkuse arvestamist eelarve koostamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 7
Ivailo Kalfin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

5 a. loodab, et ESPASi protsess hõlmab laiema teadlaskonna arvamusi;

Or. en

Muudatusettepanek 8
Ivailo Kalfin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

6. tervitab kavatsust kasutada ESPASi protsessi, et ehitada üles paljudest allikatest pärit keskmise pikkuse ja pikaajaliste arengusuundadega seotud dokumentide ja materjalide ülemaailmne võrgus asuv repositoorium, millele saavad juurde pääseda poliitikakujundajad ja kodanikud kogu maailmas;

6. tervitab kavatsust kasutada ESPASi protsessi, et ehitada üles paljudest allikatest pärit keskmise pikkuse ja pikaajaliste arengusuundadega seotud dokumentide ja materjalide ülemaailmne võrgus asuv repositoorium, millele saavad **vabalt** juurde pääseda poliitikakujundajad ja kodanikud kogu maailmas;

Muudatusettepanek 9
Ivailo Kalfin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

7. tervitab asjaolu, et ELi institutsioonide vaheline tihedam halduskoostöö ESPASi protsessi kaudu toob kaasa **aruande** esitamise ettevalmistava tegevuse osana, milles analüüsitakse pikaajalisi arengusuundi ja nende mõju probleemidele ja valikutele, millega liit peab ajavahemikul 2014–2019 tegelema ning mis tuleb 2014. aastal esitada institutsioonide tulevastele presidentidele ja eesistujatele; on seisukohal, et selline tegevus on edukas ning seda tuleks edaspidi korrata vähemalt iga viie aasta järel;

Muudatusettepanek

7. tervitab asjaolu, et ELi institutsioonide vaheline tihedam halduskoostöö ESPASi protsessi kaudu toob kaasa **prognoosi** esitamise ettevalmistava tegevuse osana, milles analüüsitakse pikaajalisi arengusuundi ja nende mõju probleemidele ja valikutele, millega liit peab ajavahemikul 2014–2019 tegelema ning mis tuleb 2014. aastal esitada institutsioonide tulevastele presidentidele ja eesistujatele; on seisukohal, et selline tegevus on edukas ning seda tuleks edaspidi korrata vähemalt iga viie aasta järel;